

Nuevas Tecnologías, Mass Media y Mujeres Africanas: De las 'buenas prácticas de representación' a la ruptura con el etnocentrismo.

“Yo amaba los libros ingleses y estadounidenses que leí, avivaron mi imaginación y me abrieron nuevos mundos; pero la consecuencia involuntaria fue que no sabía que personas como yo, podían existir en la literatura.”

Chimamanda Adichie. El peligro de una sola historia. 2009.

Introducción.

Actualmente no resulta extraño entablar conversaciones mediante mails, redes sociales, plataformas educativas, etc. El mundo está pletórico de información, las NTIC, nuevas tecnologías de la información y la comunicación, han ido aterrizando vertiginosamente en nuestra sociedad produciéndose así nuevas formas de vivir y de producir, nuevos usos sociales. Éstas, se han colado en la educación, en el trabajo, en la interacción social así como en la ciencia. Según Marthoz¹ la campaña para la eliminación de las minas anti-persona,

¹Jean Paul Marthoz, columnista de relaciones exteriores para Le Soir (Bruselas), profesor de periodismo global en la Universidad Católica de Lovaina, director del Instituto Europeo sobre Paz y Seguridad (GRIP) y autor del libro “La liberté sinon rien”.

difundida en los años noventa, nunca habría logrado un éxito tan rápido ni desembocado sobre el Tratado de Ottawa si no hubiera contado con el correo electrónico e Internet. Internet ha hecho fracasar procedimientos diplomáticos, ha acortado líneas de comunicación, comprimido el tiempo y creado una masa crítica, ha permitido descubrir aliados inesperados y encontrar información inédita según el autor.

Pero también encontramos desigualdades entre Norte y Sur y no podemos hacer por ello una generalización positiva de las llamadas NTIC a nivel mundial. Aún muchos países no son receptores de dicha sociedad mundial de la información. Para Ada Miryam Felicié, el desarrollo de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación sembraron en las mentes de muchos la idea de que las mismas contribuirían significativamente a hacer la información más accesible para todos y a todas partes. Aumentaría el nivel educativo, el desarrollo socioeconómico y cultural de las personas mejorando su bienestar y calidad de vida, pero la historia dictó otra cosa². (2003:2)

Para Manuel Castells la microelectrónica, la informática, las telecomunicaciones y la ingeniería genética serían el núcleo de las tecnologías de la información durante las últimas décadas del siglo XX. Esta revolución la comparó en su momento con la revolución industrial ya que ambas estaban caracterizadas por la capacidad de penetrar en todos los ámbitos de la vida humana estable-

² Ada Myriam Felicié, "La Desigualdad y Exclusión en la Sociedad de la Información".

ciendo las bases de las actividades orientadas hacia el progreso³. *La suma de las tecnologías electrónicas, anteriormente comentadas (la microelectrónica, los ordenadores y las telecomunicaciones), dentro del campo de la comunicación interactiva llevarán a la creación de Internet, que hasta el momento se considera como el medio tecnológico mas revolucionario de la era de la información. (1997, cap.1)*

El trabajo, la escuela o el hogar entre otros ámbitos, son esferas en que las NTIC desempeñan cada día un mayor rol y por ello se aprecia su inserción en todos los procesos cotidianos, encontrándose fuertemente vinculadas a los cambios económicos, políticos y sociales de nuestra época. Estas tecnologías poseen tres características fundamentales: sistémicas, estratégicas y de penetración generalizada, lo cual las hace revolucionarias, ya que se erigen en instrumentos que propician el cambio y la modernización en todas las esferas sociales en que se insertan, de manera ubicua e integradora, donde su uso intensivo facilita mayor inserción e intercambio generalizado entre los sistemas que interactúan y promueven mayor nivel de bienestar y calidad de vida⁴. Ambos autores mencionados, Castell y Felicié coinciden en el hecho de que la tecnología de la información crea desigualdades puesto que existen sociedades que no poseen la base tecnológica y la infraestructura nece-

³ Manuel Castell, "La Era de la Información", Cap. 1

⁴ María Vidal Ledo. *ALFABETIZACIÓN DIGITAL E INFORMATIZACIÓN DE LA SOCIEDAD. UN RETO PARA EL PRESENTE.*

sarias para avanzar en esta llamada revolución, aunque eso es discutible.

Este es el caso de África;

Según Castell, la escasez de electricidad, líneas telefónicas y anchura de banda de las redes de telecomunicaciones, unidas a unos equipos informáticos, en muchos casos, obsoletos y la carencia de personas formadas en la utilización de estas nuevas tecnologías conduce a un futuro plagado de obstáculos para el desarrollo del periodismo electrónico y de la Red en este continente (...) África se queda más marginada en la economía informacional/global. Su desinformación en los albores de la era de la información puede ser la herida más duradera inflingida a este continente por los nuevos modelos de dependencia, agravados por las políticas del Estado predatorio (Castell, 1997:121)

Es de especial interés por tanto en este trabajo mostrar la situación de las nuevas tecnologías en el continente Africano, cómo se usan y se perciben éstas, pero lo vamos a hacer desde una perspectiva positiva. Es necesario tener en cuenta actitudes y discursos que existen a la hora de aproximarnos a África, hablamos del llamado *Afropesimismo* y *Afrooptimismo*. Los autores del *Afropesimismo* insisten en los fracasos de África (Hambrunas, guerras civiles, etc.), ponen de manifiesto sólo aspectos negativos y culpan a los africanos de su fracaso. Algunos ejemplos: Renné Dumont "Africa ha empezado mal" (1962); Axelle Kabou "África no está interesada en el desarrollo". Los *Afrooptimistas* ponen de manifiesto los avances políticos, económicos y sociales de África. "Hay que insistir en la capacidad que tienen los pueblos africanos, los

africanos han demostrado su capacidad de sobrevivir”.

Para nuestro objetivo, es relevante desarrollar una postura crítica de ambas corrientes, el análisis debe ser holístico e incluir aspectos económicos, sociales y políticos.

Además de presentar el estado de las nuevas tecnologías en el continente, tenemos la intención de reflejar en qué ámbito de los medios de comunicación se están representando a las mujeres africanas, puesto que a nuestro juicio, éstas forman una parte fundamental del éxito africano en todos los ámbitos, y por qué no, también en el de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación.

¿Podemos decir que las NTIC no eliminan las desigualdades que existen en el acceso a la información? Según Marthoz, las grandes agencias de prensa mundiales son las principales fuentes de información del mundo mediático. El autor habla de la comercialización de la información, y de cómo los medios imperantes dedican la mayor parte de su tiempo a construir, a representar una información que se venda, que sea consumida, o una información que afiance estereotipos, como es el caso africano, cuando muchos medios sólo dedican unos minutos a cuestiones sobre África, y casi siempre mostrando guerras, hambre...etc. y no otros muchos aspectos que enriquecen el continente. ¿Asistimos a una sociedad mundial de la información real? ¿Todo el mundo accede y es consumidor/a de esta sociedad informativa?, ¿Qué está pasando en África?, ¿Todo es tan negativo como reflejan las estadísticas o los medios de comunicación?, se hace necesario por tanto un análisis de la situa-

ción de las nuevas tecnologías en este continente.

Hemos dividido este ensayo en dos grandes bloques por el estudio de dos realidades que conforman una. Por un lado, en el primer bloque “La sociedad de la información, las nuevas tecnologías en África”, mostramos **la situación actual del continente en el acceso a esta red de comunicaciones y esta revolución de la información a la que asistimos desde hace ya algunos años**. Cuestionando las estadísticas e intentando ahondar en algunas de las realidades del continente, pretendemos acercarnos con la mayor exactitud posible a la situación actual, recorriendo a través de datos estadísticos, noticias, casos reales e informaciones adquiridas desde hace tiempo atrás hasta la actualidad para así contribuir al conocimiento científico sobre esta temática necesitada de más estudios de caso e investigación.

Por otro lado, en el segundo bloque se aborda **la representación del continente africano en los medios de comunicación global**, parece haberse vuelto más comprometida, diversa y compleja. Esta afirmación es aún más real para el caso de las mujeres africanas que ya no aparecen como víctimas pasivas de su cultura sino como agentes de su propia transformación. Tres acontecimientos conocidos han influido en este cambio de representación: la auto-representación llevada a cabo por asociaciones de mujeres africanas que distribuyen sus propios canales de noticias, la celebración del Decenio para la Mujer Africana de Naciones Unidas (2011-2020) y el acceso cada vez más generalizado a las Nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación, que permiten redes de información más hori-

zontales entre África y el resto del mundo.

Sin embargo el asunto de cómo representar de manera fidedigna las diversas y complejas situaciones que viven las mujeres africanas, lejos de estar resuelto definitivamente, pasa por un análisis más sutil de las preconcepciones que Occidente mantiene sobre la relación entre 'Nosotras' y las 'Otras', así como por una revisión crítica acerca de qué estamos representando y qué invisibilizando.

Nosotras proponemos, desde un enfoque centrado en la antropología feminista y la antropología africanista, una revisión del tratamiento discursivo de los medios de comunicación acerca de las realidades de las mujeres africanas, desarrollando tres ejes de discusión que nos parecen, pueden contribuir a profundizar en los debates hacia el futuro. En primer lugar, abordaremos la visión que se está difundiendo actualmente sobre la categoría 'mujeres africanas' en las noticias que en Occidente recibimos a través de los medios de comunicación; en segundo lugar, prestamos atención a cómo cambia la imagen de las 'mujeres africanas' que viven en España a través de los medios de comunicación nacionales; en tercer lugar, trasladamos el centro de atención hacia 'qué piensan las mujeres africanas' sobre la representación que de ellas se hacen en los medios a partir de dos investigaciones llevadas a cabo desde la antropología feminista; por último, presentamos algunos ejes de discusión para contribuir al debate sobre la representación de África y cómo abordar su futuro con las Nuevas Tecnologías de la comunicación.

La **metodología** empleada para construir este ensayo ha sido la revisión de

la literatura académica sobre el estado de la cuestión, el trabajo de campo antropológico realizado por las autoras y otros trabajos producidos desde la antropología social y cultural. También se elabora un análisis del discurso sobre las noticias documentadas y reflexionadas que aparecen en el trabajo.

Bloque I: El caso de África

Antes de estudiar cualquier ámbito en el continente africano debemos tener en cuenta algunos fenómenos:

- Primer fenómeno: Subpoblación como consecuencia de la esclavitud (Hasta s. XIX)
- Segundo fenómeno: Analfabetización de aproximadamente el 80% de la población.
- Tercer fenómeno: Sida. (Producto de algunas prácticas culturales como la clitodridectomía, poligamia, prácticas de duelo, levirato, violaciones, no uso de preservativos, frecuencia de burdeles por parte de algunos camioneros, corrupción, prostitución, desinformación de la población, iglesia. Como soluciones al respecto serían de gran interés la independencia económica de las mujeres, la movilidad de los hombres (muchos pasan tiempo fuera y van a burdeles), la formación e información, la consideración de la violación como falta gravísima, la puesta al alcance de los antiretrovirales. Estos fenómenos van unidos de tres factores importantes a tener en cuenta que obstaculizan mejoras tanto a nivel de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación como a otros niveles:

- Falta de infraestructuras, estrechez de los mercados internos
- Carentes políticas de desarrollo, corrupción, inadecuada estrategia de industrialización, mala gestión del sector público y privado.
- Vulnerabilidad externa, fluctuación de precios, carga de la deuda externa, crecimiento demográfico superior a crecimiento económico.

Después de reflexionar sobre estas consideraciones, estudiando la realidad concreta de África, desde un nivel holístico, y siendo conscientes siempre de la relevancia del estudio de las parti-

cularidades de cada región, en cuanto a las nuevas tecnologías de la información y la comunicación, algunas investigaciones revelan que el acceso a éstas no ha triunfado como parecía y desde apenas unos años se está focalizando la atención en el hecho de establecer y conseguir más banda ancha en el continente. En cuanto a la telefonía móvil, es notable el éxito obtenido, según la organización de las Naciones Unidas para las tecnologías de la información y la comunicación⁵, *en África había 300 millones de abonados a servicios fijos y móviles a principios del año 2008, de los que 265 eran abonados a la telefonía móvil*. El reto ahora para algunos, entre otras cosas es el de mejorar las infraestructuras y desarrollar estrategias que permitan el crecimiento de los usuarios/as de Internet en África. Para ello, y siguiendo a Celina Trzcinska⁶, es importante distinguir las dos formas de tecnología, la telefonía móvil e Internet. *Il est cependant important de distinguer les deux formes de technologie, la téléphonie mobile et l'Internet. La téléphonie mobile est accessible aux analphabètes, alors que l'Internet est réservé aux lettrés. (2007: 5)*

- La telefonía móvil, que ya se utiliza ampliamente y que está creciendo con rapidez en África, así como otras tecnologías electrónicas y medios de comunicación social, brindan métodos alternativos para la prestación de servicios que pueden ayudar a superar las limitaciones geográficas y de infraestructura. En los dos últimos años, el Fondo de Pensiones Paraestatales de la República Unida de Tanzania y la Caja Nacional de Seguridad Social (NSSF) de Uganda, introdujeron la posibilidad de que los afiliados accedieran a los balances de sus cotizaciones en

⁵ <http://www.itu.int>

⁶ Celina Trzcinska, *LES PRATIQUES DE NOUVELLES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION (NTIC) EN AFRIQUE* : Le cas des étudiants de l'Université de Bamako, Mali.

línea y a través de mensajes de texto⁷.

- Si en 2003 los abonados móviles únicamente se cifraban en 35 millones en todo el continente, en 2008 la cifra había subido hasta los 245 millones, lo que supone un crecimiento interanual cercano al 47%, según los datos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT). Estas cifras sitúan la distribución en 32,5 líneas móviles por cada 100 habitantes. De hecho, algunos países africanos, como Botswana, Isla Mauricio, Islas Seychelles y Suráfrica ya se están acercando a la cobertura móvil completa de todas las zonas habitadas⁸.

- El acceso a Internet ha tenido un crecimiento interanual del 30,6% desde 2003, alcanzando la cifra de 32 millones de internautas. En cuanto al tipo de acceso, únicamente 6,3 millones lo hacen a través de líneas fijas. El motivo es el elevado coste de este tipo de conexión y, de hecho, prácticamente en ningún país las cuotas mensuales son inferiores al 10% de su PIB per cápita⁹.

- África es el continente donde el mercado de teléfonos celulares conoció el crecimiento más rápido del mundo. Desde 1999 hasta 2004 el número de suscriptores de teléfonos móviles en África pasó a 76.8 millones, un aumento promedio anual del 58%. Sudáfrica representa una quinta parte de ese crecimiento. Uno de cada once africanos es ahora un suscriptor de telefonía. (Mballa, 2006: 21-22).

- L'Afrique est aujourd'hui le continent qui connaît la progression la plus forte d'abonnés au

⁷ *La utilización de nuevas tecnologías en África para mejorar la prestación de servicios de la seguridad social.* (15.03.2012). <http://www.issa.int/es/>

⁸ Tecnología "made" in África (09/03/2010). www.publico.es

⁹ Ibidem

téléphone mobile, ainsi qu'une grande croissance du nombre d'internautes.¹⁰

¿Qué dicen las estadísticas?

Para Simón Peña¹¹, parece que la difusión de las nuevas tecnologías, en la actualidad, sirve más para transmitir a los países en vías de desarrollo la existencia de sociedades más avanzadas que para transformarlos en tales sociedades. “Anteayer, los profetas del progreso tecnológico pronosticaban que el ferrocarril pondría fin a las guerras y a la lucha de clases; ayer mismo, ese papel se le atribuía al teléfono; hoy en día, Internet ha sustituido a esos cultos moribundos” (Gresh, 1998: 204, en Simón Peña, 2001:3).

Si atendemos a las estadísticas podemos observar como los mayores receptores y consumidores de las nuevas tecnologías son América, Asia o Europa, siendo los menores receptores África, Oceanía y Oriente Medio. ¿Por qué se produce esto? ¿Qué está pasando con la revolución de las nuevas tecnologías en el mundo? ¿Y en África?, con estas preguntas pretendemos esclarecer el panorama actual de África en el sistema de la información. Presentamos a continuación algunas de las estadísticas encontradas que muestran un aspecto del acceso del continente africano a las NTIC, el porcentaje de usuarios conectados. En la imagen que mostramos a continuación, podemos observar el porcentaje de usuarios/as conectados a Internet procedentes del continente africano, según datos de Marzo de 2011. Solo un 5, 7% del total mundial de la población usa Internet en el continente.

¹⁰ Celina Trzcinska, *LES PRATIQUES DE NOUVELLES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION (NTIC) EN AFRIQUE* :Le cas des étudiants de l'Université de Bamako, Mali.

¹¹ Simón Peña Fernández. Profesor Asociado en University of the Basque Country

Africa Usuarios Internet Marzo 31, 2011

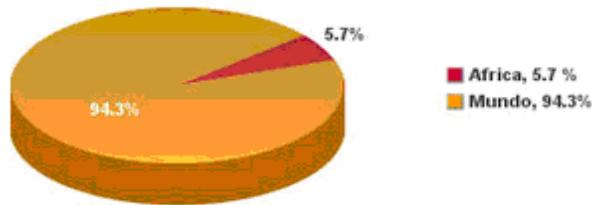


Imagen 1. Fuente: <http://www.exitoeportador.com>

La población actual africana, según datos de Diciembre de 2011¹², es de 1.037,524,058 de personas, de las que 139, 875, 242 son usuarios/as de Internet, un 6, 2% del total mundial. Vemos como desde Marzo de 2011 hasta Diciembre del mismo año, el porcentaje subiría en 4 décimas. Según estos datos, actualmente un 6, 5 % del total mundial son usuarios/as que acceden a Internet en África. Éstas cifras son bastantes inferiores si las comparamos con otros continentes, como por ejemplo Europa, con una población de 816, 426,346, de las que 476, 213, 935 son usuarios/as de Internet, representando un 22, 7% del total mundial. Esta brecha digital se explica por los diferentes factores económicos, sociales y políticos del continente africano, que tienen que ser estudiados en su diversidad y concreción para reflejar el porqué dicho continente no es receptor en las mismas condiciones que otros.

A rasgos generales, una de las necesidades que se requieren en muchas partes del continente sería la de un cambio en las infraestructuras de distribución, educación así como de telecomunicaciones. Según Simón Peña, el déficit infraestructural básico se presenta como el principal problema para el desarrollo de Internet. "Aún hoy, el reto de gran parte de la población no es la búsqueda de la información, sino la de agua y comida. La situación política, económica y religiosa de muchos de estos países es convulsa, lo que no facilita en modo alguno el desarrollo

¹² <http://www.exitoeportador.com/stats1.htm>

no ya sólo de las infraestructuras informativas, sino de las más básicas. Ante este panorama en el que el mundo occidental emprende la carrera tecnológica (...) podremos llegar a pensar que la llamada mundialización de la información sólo ahondará en las desigualdades ya existentes” (Simón Peña, 2001:4)

De los países africanos, a continuación presentamos los países principales que usan Internet, según estadísticas de Marzo de 2011. África del sur era el primer país en África Subsahariana en materia de las NTIC. Según la UTI, en 2005 el 71, 6% de la población tenía un portátil y el 10, 75% utilizaba Internet. La situación en África occidental era diferente, sólo el 14, 84% de senegaleses y el 7, 6 de malienses tenían entonces un portátil. (Trzcinska, 2007:24). Pero la situación ha cambiado, y los datos de 2011 ponen de manifiesto a Nigeria como uno de los países que más usuarios conectados a Internet posee, ocupando un 44% del total de países de África que usan Internet. En segundo lugar, Egipto, seguido de Marruecos y Sudáfrica.

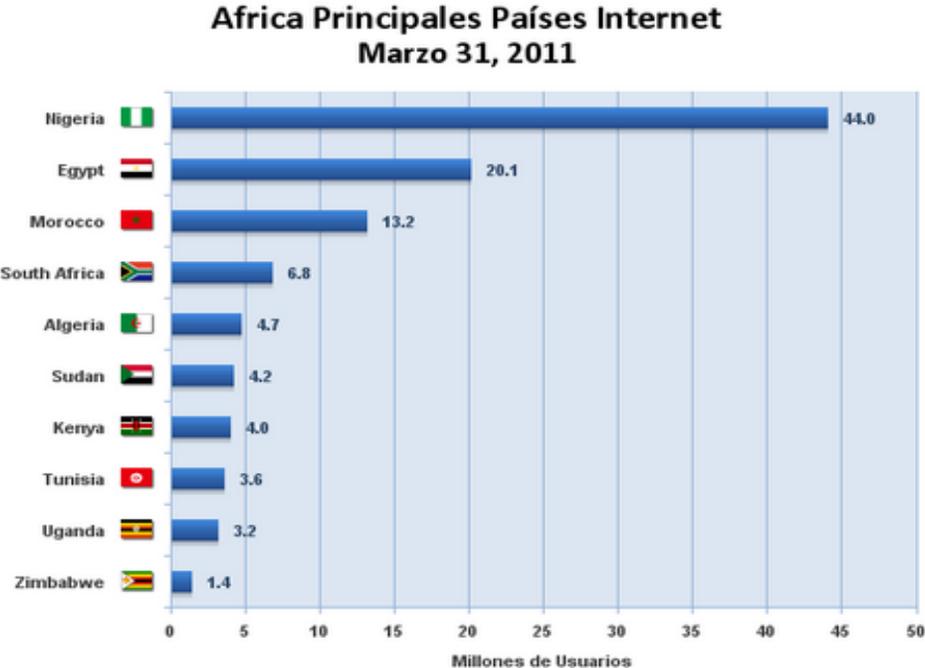


Imagen 2. Fuente: <http://www.exitoexportador.com>

Según las estadísticas mostradas, el continente africano se encuentra a la cola en el uso y acceso a las nuevas tecnologías de la información, pero realmente debemos fiarnos sólo y exclusivamente de meros datos, o debemos ahondar en la vida cotidiana en la que el uso de la telefonía móvil se ha convertido imprescindible. Todo esto queremos seguir mostrando a lo largo de este trabajo.

Nuevas Tecnologías en África, usos sociales.

¿Cómo se están gestionando las Nuevas Tecnologías en África? ¿Qué financiación ha contribuido al desarrollo de éstas?, ¿Debemos hacer caso fielmente a las estadísticas?, o existen otros usos que no se están visibilizando?

...sobre financiamiento:

Según Louis Valentín Mballa¹³, hoy en día las técnicas de comunicación se han vuelto indispensables para el desarrollo multisectorial en África. Después de la radio, la televisión, etc. Internet ha conquistado el continente, aunque para el autor, sigue siendo un medio exclusivo para “privilegiados”: Financiar las NTIC se traduce en una mejora de las condiciones comunicativas. Pero una infraestructura débil en información es un gran obstáculo. África tiene una larga historia en cuanto a financiación de las TIC.

Mballa expone algunos datos:

¹³ Louis Valentín Mballa. Profesor e investigador titular de la Facultad de Contaduría y Administración de la Universidad Autónoma de San Luis Potosí, y Presidente de la Asociación de Cameruneses en México. *Las organizaciones no gubernamentales y las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación en África.*

- A finales de los años ochenta, la Unesco y el Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo (IDRC) promovieron en África un modelo de Sistema Internacional de Información para las Ciencias del Desarrollo (DEVSIIS). En colaboración con el PNUD, esta institución financió el establecimiento del Sistema Pan-Africano de Documentación e Información (PADIS), luego llamado Sistema Pan-Africano de Desarrollo de Información. (Mballa, 2006:18)
- Antes de 1990 el financiamiento del sector estaba focalizado en el desarrollo de la infraestructura en telecomunicaciones. El Banco Mundial y las agencias de las Naciones Unidas, incluyendo a la Unesco, la FAO y el PNUD, se contaban entre las instituciones que financiaron los primeros proyectos de TIC en África. (Mballa, 2006:18)
- En 1991, la *Coopération Française*, a través de su rama de investigación, *Office de la Recherche Scientifique et Technique Outre-Mer (ORSTOM)*, inició su proyecto “*Réseau Intertropical d’Ordinateurs*” (RIO), que creó enlaces en Burkina Faso, Camerún, Costa de Marfil, Madagascar, Mali, Níger y Senegal. En principio, los nodos RIO se instalaron para establecer una red electrónica de comunicaciones entre los investigadores de ORSTOM. En 1992 se decidió abrir la red a cualquiera que estuviera involucrado en el trabajo académico, en la investigación o en el desarrollo. (Mballa, 2006:19)
- En 1992, el Programa Intergubernamental de Informática (PII) de la Unesco, implementó la Red Regional de Informática para África (RINAF). RINAF tuvo un papel relevante en la difusión del protocolo Internet, al forjar enlaces con la Sociedad Internet, que luego surgió como defensora clave de la diseminación de la Internet en África. (Mballa, 2006:19)

- El PNUD desarrolló El Programa de la Red de Desarrollo Sostenible (SDNP), puesto en marcha en 1992, con el objetivo de promover la conectividad entre los usuarios y los proveedores de información que estuvieran directamente relacionados con el desarrollo ambiental y sostenible, con posterioridad a la Declaración de Río sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo. (Mballa, 2006:20)
- En 1994, La Red de Información de los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo (SIDSNet) examinaba la viabilidad de establecer una red electrónica que apoyara el desarrollo socioeconómico de los pequeños Estados insulares, como Cabo Verde, Comoros, Mauricio, Santo Tomé y Príncipe y las Islas Seychelles. (Mballa, 2006:20)
- En 1996, la puesta en marcha de la Iniciativa de la Sociedad de la Información Africana (AISI) tenía la misión central de apoyar a los países africanos en la elaboración de políticas de TIC, respaldaba el diseño de un número de estrategias electrónicas. (Mballa, 2006:21)
- A mediados de los años noventa se consolida la financiación de las TIC en África, con una extensión a otras áreas, diferentes a las reformas del sector y la infraestructura. La *United States Agency for International Development (USAID)* financió un programa regional de reestructuración de telecomunicaciones en el sur de África y en 1996 lanzó la iniciativa Leland, con un enfoque en la creación de un entorno de política favorable, reforzando la infraestructura de las NTIC y el uso de la Internet para el desarrollo. (Mballa, 2006:21)

...algunas estrategias e iniciativas:

Como hemos expuesto con anteriormente, desde hace algunos años se han venido gestionando estrategias para conseguir el objetivo del establecimiento de una banda ancha en África que tenga el éxito que ha tenido la tecnología móvil. A continuación presentamos algunas de las iniciativas que se han ido presentando:

📌 En el Foro de ITU TELECOM AFRICA 2008, (El Cairo)¹⁴, se reunieron ministros, directores de empresas y expertos entre otros. *Se analizaron temas como las asociaciones entre sectores público-privados, convergencia y redes de la próxima generación, creación de capacidades, acceso abierto, competencia entre infraestructuras, influencia del mercado y la función de la reglamentación, así como la utilización preferible de la tecnología móvil como plataforma de banda ancha en África. El acceso a las tecnologías de la información y la comunicación progresó en África alcanzando 300 millones de abonados a servicios fijos y móviles a inicios de 2008, de los que 265 eran abonados a la telefonía móvil. La banda ancha seguía estando limitada y la mayoría de las personas no disponían de medios económicos suficientes. Como alternativa y solución se pretendía aumentar la inversión en el continente, se preveía una inversión de 55.000 millones de dólares para extender a todo el continente la conectividad a los servicios TIC antes del 2015 e interconectar a la banda ancha antes de 2012¹⁵. “Los servicios móviles sólo son el principio. La etapa siguiente es el acceso inalám-*

¹⁴ <http://www.itu.int>

¹⁵ La anchura de banda es escasa y los precios de acceso a Internet suelen ser elevados en toda África. Veinte horas de acceso mensual representan casi un 70% del ingreso medio por habitante en el África Subsahariana, y el precio medio de un abono básico mensual a la banda ancha, que cuesta más de 100 USD, es superior a esos ingresos, según el reciente Informe “Indicadores de las telecomunicaciones/TIC africanas” de la UIT, publicado en El Cairo. (Informe especial de El Cairo, El Foro) <http://www.itu.int>

*brico de banda ancha, que será indispensable en África para ofrecer servicios esenciales tales como la ciberenseñanza, la ciber salud y el cibergobierno”.*¹⁶

🏠 Establecimiento de cables submarinos. Es en el año 2010, se pusieron en marcha diferentes cables submarinos con el objetivo de conseguir un incremento de banda ancha en el continente africano. Con esta iniciativa de cableado submarino se preveía un total de 15, 7 Tera-bits por segundo para mediados de 2012, se conseguiría con esto más banda internacional de Internet, un acceso más rápido y una reducción de precios. *Esta explosión de la conectividad internacional para África está dando un nuevo impulso para encauzar la inversión en redes principales nacionales y conectividad local. Es necesario que las inversiones en conectividad internacional se correlacionen con las inversiones en infraestructura de red principal nacional. De los 49 países del África subsahariana, 32 ahora tienen sus capitales conectadas a redes internacionales de fibra óptica, y muchos de estos países han completado la red principal para conectar sus ciudades principales, o tienen planes para hacerlo en 2012. La UIT continúa haciendo un seguimiento de la conectividad de África a través de las metas establecidas en la Cumbre Conectar África, celebrada en Kigali, Rwanda, en octubre de 2007. Las evaluaciones hasta la fecha demuestran un progreso tangible en la expansión de las redes principales nacionales*¹⁷

🏠 Los datos del Premio de *Buenas Prácticas* de la AISS (Asociación Internacional de la Seguridad Social) para África 2011 demostraron la relevancia de las nuevas tecnologías para la seguridad social en la región. El uso de las NTIC como principal componente para introducir cambios necesarios. Las organizaciones de seguridad social están al día en el uso de la tec-

¹⁶ <http://www.itu.int>

¹⁷ Ibidem

nología web, de la telefonía móvil y la tecnología de la banca electrónica en África¹⁸.

Algunos datos de la AISS:

- En Camerún, Desde diciembre de 2009, los empleadores pueden realizar declaraciones por vía electrónica a la Caja Nacional de Previsión Social.
- En Argelia, la Caja Nacional de Licencias Pagadas y del Desempleo debido a las Intemperies en los Sectores de la Construcción Obras Públicas e Hidráulico, introdujo su plataforma electrónica en enero de 2010 para que los usuarios pudieran formular y consultar declaraciones de salarios y cotizaciones en línea.
- El Fondo Nacional de Previsión de Swazilandia introdujo un sistema web en julio de 2010 para recaudar cotizaciones de los empleadores por vía electrónica, y para proporcionar a los afiliados un fácil acceso a la información sobre sus cotizaciones.
- El Fondo de Pensiones Paraestatales de la República Unida de Tanzania y la Caja Nacional de Seguridad Social (NSSF) de Uganda, introdujeron la posibilidad de que los afiliados accedieran a los balances de sus cotizaciones en línea y a través de mensajes de texto.
- La Caja Nacional del Seguro de Enfermedad de Mauritania, en colaboración con el Servicio Postal de Mauritania, operadores de telecomunicaciones y la Universidad de Aix-Marseille, utilizan mensajes de texto, desde septiembre de 2011 para el reembolso a sus afiliados.
- Gracias al sistema TAARIFA, los afiliados del PPF de Tanzania tienen acceso a servicios las 24 horas del día y los siete días de la semana, con independencia de su ubicación geográfica.

¹⁸ *La utilización de nuevas tecnologías en África para mejorar la prestación de servicios de la seguridad social.* (15.03.2012). <http://www.issa.int/esl>

- El nuevo programa informático, denominado “Enhanced-Branch Operating System” (E-BOS), constituyó un elemento importante del Nuevo proceso y, en la actualidad, en el 98 por ciento de los casos los depósitos en las cuentas de todos los cotizantes se realizan a final de mes y ha mejorado la calidad de los datos sobre las cotizaciones.

- Las TIC vienen utilizándose de una manera eficaz en las organizaciones para reestructurar los procesos administrativos y ayudar a mejorar la eficiencia. El Instituto Nacional de Previsión Social de Cabo Verde inició un proyecto a principios de 2009 para digitalizar documentos, simplificar y automatizar el flujo de trabajo con el fin de mejorar la eficiencia, accesibilidad y seguridad.

- La NSIF de Camerún ha introducido procesos para verificar la autenticidad de los documentos necesarios para solicitar prestaciones familiares. Su primera evaluación, realizada dos años después de iniciarse el proyecto, en 2009, mostró que se había identificado a 32.000 niños que eran beneficiarios irregulares, y se consiguió un ahorro de 2.500.000.000 francos CFA (XAF).

📌 En 2010 se anunciaban proyectos desarrollados por emprendedores africanos con el objetivo de mejorar las condiciones de vida del continente¹⁹. En el Encuentro Internacional de TIC celebrado en ese mismo año en Gijón, los participantes expresaron que la tecnología africana no se ha quedado de brazos cruzados esperando la ayuda de los países desarrollados.

¹⁹ Tecnología “made” in África (09/03/2010). www.publico.es

... *Ideas desarrolladas:*

- El Meraka Institute²⁰ está realizando muchos proyectos que están cambiando el rumbo en Sudáfrica²¹.
- Hablar de Internet en África es hablar del teléfono móvil. Hoy por hoy, "el móvil en África es el ordenador"²².
- Se ha desarrollado el proyecto *Digital Doorway* (Portal Digital, en inglés), dirigido a impulsar el alfabetismo informático a las áreas rurales y más desfavorecidas. La idea es dotarlas, para ello, de equipamiento de acceso a Internet.
- El software libre es, de hecho, una norma en todos los proyectos desarrollados por el Meraka Institute. Este tipo de tecnología aporta un valor específico, con estándares abiertos que han permitido una mayor personalización de las aplicaciones para cubrir nuestras necesidades"²³.

Una de las ideas que ya ha triunfado se llama *Ushahidi* -*testimonio* en swahili-, un proyecto de software libre desarrollado conjuntamente desde Kenia, Ghana, Suráfrica, Malawi, Holanda y Estados Unidos. Esta plataforma permite que cualquier ciudadano armado con un móvil pueda distribuir datos a través de SMS, correo electrónico o la web, y visualizarlos en un mapa o en un cronograma. Ory Okolloh, la principal impulsora de este proyecto, explica

²⁰ <http://www.meraka.org.za/wireless.htm>

²¹ Tecnología "made" in África (09/03/2010). www.publico.es

²² Ibidem

²³ Ej. Daniel Annrose contó la experiencia de Modou Seck, un granjero senegalés que, cuando negociaba el precio de sus productos con el intermediario, "tenía que confiar en los datos que este le comunicaba". Ahora, en cambio, Seck es capaz de consultar previamente los precios a través del móvil, y puede acordar así una cifra más justa con el intermediario. Desde que se inició el proyecto, sus ingresos se han duplicado. www.publico.es

cómo, en ambas situaciones, los mapas interactivos creados por voluntarios y civiles a través de SMS ayudaron a salvar vidas humanas. "Ushahidi ha tenido un impacto importante en Haití y, por ejemplo, los guardacostas estadounidenses nos dijeron que gracias a nuestro mapa pudieron encontrar a muchas de las víctimas", explica. Otras aplicaciones que ya ha tenido esta plataforma son la localización de ataques xenófobos en Suráfrica, la monitorización de las elecciones generales de India en 2009 o el seguimiento de la fauna en Kenia. En ocasiones, la transferencia de país en desarrollo a país desarrollado se hace aún más patente, como sucede con la utilización de la plataforma Ushahidi para vigilar los crímenes en el metro de Atlanta (EEUU)²⁴.

📌 En el servicio de prensa de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), encontramos "Afrodigital", un documental sobre la revolución numérica en África (2012).²⁵ A pesar de la brecha digital la revolución de las nuevas tecnologías de la información es una realidad cotidiana en África, llena de ejemplos de usos de Internet, teléfonos móviles y cámaras de video numéricas. *Miles de africanos han tenido acceso en los últimos años a los teléfonos móviles y tienen de repente la posibilidad de comunicarse con el resto del mundo. Este fenómeno es muy importante en términos de desarrollo de todo el*

²⁴ Ibidem

²⁵ *Afro@digital, un documental africano sobre la revolución numérica en África* (10-06-2012) <http://portal.unesco.org>

"El propio Balufu Bakupa-Kanyinda no hubiera podido realizar su película –60 horas de filmación en ocho países africanos y 30 entrevistados–, si no hubiera sido por la aparición de nuevas cámaras numéricas más livianas y cuatro veces menos costosas. Con una pequeña cámara numérica de calidad profesional pudimos filmar la celda del ex presidente sudafricano Nelson Mandela en Robben Island como si fuéramos turistas. Además, las personas que entrevistamos se sienten en confianza, menos intimidados que con una cámara 16 mm. Las cámaras numéricas nos van a permitir recrear la memoria colectiva africana".

continente. (Dice Balufu Bakupa-Kanyinda²⁶). Según el cineasta, **las estadísticas miden el retraso del continente en términos de acceso a las nuevas tecnologías de la información pero no registran los usos originales.**

Algunos ejemplos según Bakupa-Kanyinda:

- Algunos jefes espirituales africanos usan el correo electrónico para comunicar sus consejos, lo que les facilita la transmisión en segundos de respuestas que antes tardaban semanas en llegar a sus destinatarios.

- Auge de los “cibercafés”, conocidos como “cybertés” en Mauritania, éstos se han multiplicado en algunos países africanos. En Bamako (Mali), los cibercafés crecieron de un a cien en un año. Uno de los primeros cibercafés de África se abrió en Dakar (Senegal), por una modista que creó además una boutique virtual (www.metissacana.sn), y vende sus productos.

- En pueblos de Senegal y el Congo cada vez se conectan más personas a Internet con un portátil o un teléfono móvil.

🏠 *Wireless África*²⁷ es un proyecto de investigación para el desarrollo sostenible de la información y las comunicaciones en África del Instituto Meraka, cuyo objetivo es el de reducir la brecha digital que existe dentro y entre países en desarrollo. Esta investigación persigue dos vías: Una de las vías es la investigación social, se están investigando proyectos en comunidades de Sudáfrica, Angola y Mozambique capaces de crear una infraestructura inalámbrica sostenible. Se están buscando aplicaciones en salud, educación y áreas en relación con la prestación de servicios. La segunda vía está buscando formas en las que las barreras

²⁶ Miembro fundador de la Asociación Africana de Directores y Productores, creada en 1997. <http://www.fcat.es>

²⁷ <http://www.meraka.org.za>

tecnológicas se puedan eliminar o por lo menos reducir para crear una infraestructura desde abajo hacia arriba de acceso inalámbrico. *El grupo está llevando a cabo la investigación en las áreas de redes de malla, de bajo coste dispositivos de voz / mensajería, bajo los puntos de acceso y antenas de costos y seguridad de la red. La investigación de redes de malla es particularmente interesante en el que una comunidad puede crecer una red inalámbrica de una manera ad-hoc, sin necesidad de grandes inversiones de capital en los mástiles de radio. Dos pruebas experimentales de redes de malla de cama se han instalado en Pretoria y Mpumalanga y no dejan de crecer en tamaño para comprender cuestiones tales como la escalabilidad y la calidad del servicio²⁸.*

²⁸ Ibidem

Bloque II: La representación de las mujeres africanas en mass media

Como hemos anticipado en la introducción a este ensayo, la imagen que se reproduce de las mujeres africanas a través de los medios de comunicación en la actualidad, ha ido cambiando a lo largo de la última década. Las mujeres del continente africano, como ya han señalado algunas antropólogas feministas, ha pasado de la invisibilidad y la victimización, al reconocimiento de su agencia y a tener un papel relevante en su propio cambio y en el de todo el Continente (Vieitez, 2005; Abu-Lughod, 2008).

Esto no significa que la pluralidad y diversidad de situaciones que las mujeres del continente africano enfrentan cada día sea visibilizado de igual manera, pues sigue privilegiándose dos tipos de noticias a grandes rasgos: por un lado, se presta especial atención a aquellas mujeres particulares o grupos de mujeres que participan activamente en lo que denominamos políticas de igualdad, y por otro lado, hay una continuidad periodística en la denuncia de las tradiciones culturales que oprimen, homogeneizan y violentan a las mujeres africanas por el hecho de serlo.

Vieitez (2005) siguiendo los trabajos publicados por la socióloga Oyewù mí (1997, 2003), destaca que solo se está prestando atención a las relaciones de género en África en función de las expectativas que el Feminismo de la Igualdad defiende en Occidente y que ya ha sido cuestionado por el Feminismo Postcolonial (Mohanty, 2002) y por el feminismo afroestadounidense (Hooks, 1984), por referirse sólo a una de las formas posibles de conseguir un mejor estatus para la mujer tomando como referencia la situación de los varones

blancos con propiedad privada.

Matrimonio, violencia contra las mujeres y tradición “en África”.

En marzo de 2012, apareció en los principales medios de comunicación españoles la noticia sobre Amina, una adolescente de dieciséis años procedente de Chourfa, se había suicidado debido a la continua violencia que su marido y la familia de su marido cometían contra ella sistemáticamente. Los medios difundieron la noticia haciendo hincapié en que su marido la había violado un año antes y que la familia de Amina (de quien desconocemos su apellido) la entregó en matrimonio a su violador para reparar el daño y recuperar el honor. Hemos decidido prestar especial atención a esta noticia por el interés que despertó en las redes sociales y los medios de comunicación en la Red, pero también porque los sistemas de matrimonio son un tema fundamental dentro de los estudios de parentesco en antropología social y cultural.

Vamos a tomar como ejemplo las noticias: Una menor marroquí se suicida tras ser obligada a casarse con su violador publicada en El País y Una marroquí se suicida tras ser obligada a casarse con su violador, publicada por ABC, ambas el día 13 de marzo de 2012. Hemos elegido estos dos periódicos porque responden aparentemente a distintas ideologías. Si bien es cierto que hay un tratamiento distinto en cada uno de los periódicos, como se verá en el análisis que hemos elaborado, cuando se habla de las “Otras” (entendiendo por Otras el opuesto a Nosotras: las mujeres occidentales) el discurso es más etnocéntrico que ideológico entendido como postura político-partidista.

En la introducción a la noticia de ABC se dice: “Amina tenía 15 años cuando la violaron” y en la de El País: “Amina Filali, de 16 años, no aguantó más”. Hay una

diferencia sustancial entre ambos textos; mientras que en El país se habla de una mujer concreta con su nombre y apellido –esto también se extiende al nombrar a las otras personas implicadas con sus nombres y apellidos concretos-, no sucede en la noticia de ABC quienes dan solo el nombre de pila de la persona que es noticia. Esto no es casual, pues otros periódicos tampoco dan cuenta de quien es la mujer de la que se nos está hablando, tendiendo a otras generalizaciones como decir que es de Larache cuando realmente es de una población más pequeña cercana a Larache, llamada Chourfa. Prestamos atención a los nombres porque consideramos que la homogeneización de las mujeres del “Tercer Mundo” es una constante en la visibilización que de ellas se hace en los medios de comunicación occidentales, representando una generalización de lo que ha sido un suceso concreto. De hecho, El País también recurre a esta estereotipación cuando afirma “Sucesos como el suicidio de Amina no son excepcionales en el Marruecos rural, donde aún reside más del 40% de la población, pero no siempre trascienden”. Si no siempre trasciende ¿cómo lo saben? ¿dónde han obtenido esta información?

En ambas noticias se señala la relación poligámica de Lahcen, su padre, a pesar de que no guarda relación aparente con los sucesos o al menos se explica. Del padre también se dice que rechazó que su hija regresara al hogar familiar, pero en El País se pusieron en contacto telefónico con el padre quien dijo *“Nunca rechacé a mi hija”, desmiente el padre, por teléfono, a través de un intérprete. ‘Pero es verdad que Amina no estaba a gusto en esa casa porque le decían que era una chica sucia, una prostituta’, reconoce.*” La noticia trata sobre todo de establecer una relación estrecha entre el suceso y la cultura marroquí. En El País se dice que a pesar de la promulgación del nuevo Código de Familia impulsado

por Mohammed IV -en el que se prohíbe el casamiento de una menor sin que un juez lo autorice-, los magistrados son conservadores y autorizan la mayoría de estas solicitudes, y en ABC, que a pesar de los distintos acuerdos internacionales sobre los Derechos de las mujeres que ha ratificado Marruecos “las asociaciones feministas consideran que Marruecos vive una «regresión política y social»”. Llama la atención que se relacione un suceso concreto con ambas generalidades sin que se especifiquen otros casos o se reflexione profundamente sobre el tema. Nosotras condenamos abiertamente lo sucedido a Amina y denunciemos la violencia contra las mujeres en todos los países del mundo. Sin embargo, cuestionamos el tratamiento de este suceso y su visibilización a través de los medios que pretendieron generalizar sin profundizar y que ofrecieron una imagen de las mujeres marroquíes, o si se quiere de las mujeres marroquíes rurales, de victimización y sumisión a manos de los varones marroquíes el caso del padre como polígamo que no protege a su hija y del violador/marido como hombre con impunidad según la ‘tradición’.

Ya sea como dice El País que estos casos suceden a menudo pero no salen a la luz, o ya sea un suceso concreto denunciado, esta no ha sido la única noticia sobre ‘matrimonio reparador’ vinculado al ‘crimen del honor’ que hemos encontrado.

También el mismo día, 13 de marzo de 2012, apareció la siguiente información en el periódico El Mundo: Crímenes de honor: una discriminación que mata también en Europa. La noticia visibiliza la denuncia de la Fundación Surgir, que trata en Europa de combatir la violencia sobre las mujeres que está relacionada con el honor, la virginidad y matrimonio. Según su presidenta: ““Lo más complicado es cambiar la mentalidad, tanto de mujeres como de hombres” y

según el periódico esto se debe a que “Ellas están acostumbradas a ser un sujeto pasivo”, lo que se confirma con la siguiente explicación de la presidenta: "Al llegar a Europa -continúa- les cuesta entender y aceptar la libertad de la mujer, porque ser libre implica una enorme responsabilidad que muchas prefieren no asumir".

De nuevo condenamos cualquier forma de violencia cometida sobre las mujeres y en concreto, denunciemos la violencia discursiva que sobre estas mujeres elabora la presidenta de la fundación Surgir, pues discrepamos con la dicotomía que ella opone entre europeas libres y no-europeas sometidas, así como europeas responsables y no-europeas irresponsables. También queremos recordarle a la presidenta Jacqueline Thibault, que pese a alejarse de nuestra disciplina pues se trata de un enfoque clínico, existe la indefensión aprendida, que también se señala para los casos de violencia de género sufrido por mujeres de cualquier lugar del mundo.

Denunciamos así mismo, la ausencia de poder en la toma de decisiones sobre sexualidad, reproducción y matrimonio de cada mujer que tenga que enfrentar una situación como la que estamos comentando, pero también nos vemos obligadas a cuestionar el exceso de etnocentrismo de esta noticia y la anteriormente comentada, porque el rapto, la violación, el matrimonio reparador y el honor familiar a través de las mujeres, no es algo homogéneo y mucho menos, limitado a África o a cualquiera de los países o continentes que no son Occidente y a continuación vamos a desarrollar desde una perspectiva antropológica esta denuncia para oponernos firmemente a la siguiente afirmación que hace El Mundo: “Debido a la migración de estas comunidades, los crímenes del honor han aterrizado en Europa”. Nuestro continente, Europa, lleva en sí el nombre de

un rapto y una violación, que aunque sea mitológico, demuestra el peso que también tiene en nuestra cultura (Ovidio, 2008: 833-875).

En España, el matrimonio reparador del honor, aparece legislado por primera vez en el Real Decreto de 14 de septiembre de 1882 por el que se aprueba la Ley de Enjuiciamiento Criminal y no desaparece hasta la actual Democracia. El matrimonio riparatore en la ley italiana fue eliminado del código civil en 1981²⁹. De este modo, estamos argumentando que el secuestro, violación y matrimonio, así como el derecho de los maridos a violentar a sus mujeres al incumplir alguno de los derechos que sobre la virginidad y la reproducción, no son en ningún caso un asunto novedoso o desconocido en nuestra cultura. Por lo tanto trasciende fronteras y sucede, en aquellas culturas donde la virginidad de las mujeres es una cuestión importante porque otorga derechos reproductivos para los varones que se casan con ellas, garantizando su descendencia y la perpetuación de sus bienes. De este modo, cuando una mujer es contraria a contraer matrimonio con un varón, este puede secuestrarla y violarla, al perder la virginidad ella tendrá que tomar una decisión: o bien quedarse soltera para siempre o aceptarle como marido, que como ya hemos anticipado anularía el delito de violación según diferentes códigos normativos europeos hasta fechas recientes.

Otro asunto importante que no se suele tener en cuenta cuando se visibilizan noticias como las que estamos refiriendo es que el rapto, la violación y el matrimonio reparador, pueden darse en distintas culturas y sin embargo, desarrollarse y tener consecuencias distintas. La antropología feminista ha prestado mucha atención a los sistemas de matrimonio en distintas culturas, así

²⁹ El caso de Franca Viola, una chica siciliana de dieciocho años, que fue secuestrada y violada por su vecino, pero que ella decidió denunciar y no aceptar en caso de matrimonio, a finales de los 70s, fue el detonante para que se modificara la Ley italiana en este sentido.

como la diversidad –rural/urbana, de clase, espiritualidad, entre otras- que en cada cultura puede existir. Las aportaciones en este sentido han ido encaminadas a denunciar tanto la opresión, la discriminación como la sumisión de las mujeres en muchas culturas al tiempo que también han demostrado siguiendo la máxima foucaltiana de “donde hay poder hay resistencia”. Resistencia como la de Amina o la de las mujeres atendidas por la fundación Surgir a las que nos hemos venido refiriendo, pero que sin embargo son visibilizadas por los medios de comunicación, y por lo tanto creando una opinión pública, sobre un Nosotras libres y un Otras sometidas, que niega la oposición y resistencia de las mujeres en todas las culturas donde estas violencias siguen produciéndose.

Nos llama poderosamente la atención que, a pesar de la aparente repulsa que produce en estos periódicos estas formas de violencia contra las mujeres en distintos países de África y Asia así como por las personas migrantes procedentes de estos continentes que viven en Europa, las mujeres migrantes por reagrupación familiar que denuncia ser víctimas de violencia de género encuentren tantas dificultades para no ser repatriadas a sus países si inician trámites de divorcio, o no se apoyen con más recursos materiales y simbólicos a los colectivos de mujeres que en sus propios países están luchando contra estas prácticas.

La mutilación genital femenina en África

Casi cualquier ensayo que se precie sobre Mujeres y África a través de los medios de comunicación, hace referencia a la Mutilación Genital Femenina

(MGF). En el debate público internacional han tenido más influencia los medios de comunicación de masas, que los grupos de mujeres africanas que se organizan para luchar contra esta práctica. La consecuencia principal de esto ha sido que en el imaginario simbólico de la opinión pública se han ido instalando prejuicios contra el Islam, el mundo árabe, las culturas africanas, las otras espiritualidades que se dan en África y una sensación de impunidad contra esta forma de violencia. A pesar de que en los medios de comunicación ya no se establecen relaciones directas entre MGF y África o MGF e Islam, siguen apareciendo noticias así como investigaciones académicas desde Occidente que privilegian discursos estereotipados y sesgados, así como inducen a consolidar opiniones que más que producir una transformación hacia la erradicación de la práctica generan discursos sobre 'lo salvaje' de estas culturas.

El periódico El Mundo publicó el 1 de febrero de 2012 la noticia La mutilación genital femenina sigue siendo una epidemia. La noticia afirma que “a pesar de vivir en el siglo XXI y a pesar, también, de la evolución de los países subdesarrollados, la mutilación genital femenina (MGF) sigue siendo una epidemia en África”. Si como se dice “la evolución de los países subdesarrollados” no ha producido el cambio esperado, quizá es que la evolución y el desarrollo no solo no son las nociones que hay que tener en cuenta sino que durante mucho tiempo en su nombre se han llevado a cabo prácticas etnocéntricas que han sido contraproducentes. Por ejemplo, las imposiciones que la Comunidad Internacional ha hecho sobre algunos países africanos a cambio de ayudas al desarrollo, ha obligado a estos países a legislar prohibiendo la práctica sin asumir otros compromisos reales con las mujeres y las niñas. Esto ha tenido efectos perjudiciales sobre la salud de las niñas y las mujeres pues

estas prácticas han pasado a la clandestinidad y ha aumentado el número de enfermedades que se pueden derivar de la misma.

En la noticia que estamos comentando se usa indistintamente Mutilación Genital Femenina, Circuncisión Femenina y Ablación de Clítoris, a pesar de que la Organización Mundial de la Salud (OMS) desde 1997, establece definiciones específicas para cada una de estas prácticas. Del mismo modo que cuando se trata de África y de niñas y mujeres africanas, no se presta atención a los detalles ni se profundiza qué se está diciendo, vemos como también se obvian otras prácticas que también están incluidas en la MGF aunque no respondan a las que se realizan en África y que también deberían ser cuestionables.

La OMS define MGF como todos los procedimientos que, de forma intencional y por motivos no médicos, alteran o lesionan los órganos genitales femeninos. La MGF se clasifica en cuatro tipos principales:

- Clitoridectomía: resección parcial o total del clítoris (órgano pequeño, sensible y eréctil de los genitales femeninos) y, en casos muy infrecuentes, solo del prepucio (pliegue de piel que rodea el clítoris).
- Excisión: resección parcial o total del clítoris y los labios menores, con o sin excisión de los labios mayores.
- Infibulación: estrechamiento de la abertura vaginal para crear un sello mediante el corte y la recolocación de los labios menores o mayores, con o sin resección del clítoris.
- Otros: todos los demás procedimientos lesivos de los genitales externos con fines no médicos, tales como la perforación, incisión, raspado o

cauterización de la zona genital.

Nosotras también queremos añadir la resección del himen por cirugía plástica o himenectomía.

Mientras que para el investigador Heather Sipsma, de la Universidad de Yale (EEUU), que ha hecho la investigación durante 2005-2007 de la que da cuenta la noticia, considera que "ser mayor con menos educación, estar casada en la actualidad o en el pasado se asoció con mayores probabilidades de haber sido sometida a la circuncisión... Por otra parte ser musulmana también se relacionó con más probabilidades de haber sufrido la MGF". Sin embargo para la antropóloga de la salud y del género Adriana Kaplan quien lleva más de 20 años trabajando en Senegal y Gambia con pueblos donde se practica distintos tipos de MGF, en una entrevista para el programa Ágora, de tv3, emitido el día 5 de junio de 2012, considera que la educación formal no tiene apenas repercusiones porque "en los entornos urbanos, donde las niñas van a la escuela, el rito se ha adelantado y se lleva a cabo cuando son más pequeñas" y reconoce que los cambios tienen que ser sociales y estructurales y afectar a toda la población, no puede haber cambios individuales o familiares porque "prácticamente todas lo hacen. Y si tú no lo quieres hacer lo hacen las abuelas; cogen a las niñas y las llevan al bosque. Puedo hablar de familias que viven en Cataluña y que aquí han recibido un aprendizaje preventivo y cuando han ido allí han hablado con sus familias y lo han entendido. Pero es que allí es imposible. Son rechazadas socialmente y que en la medida que una mujer circuncidada es una mujer limpia, una mujer que no lo está, a través de su impureza contamina los alimentos".

Kaplan además insiste en que es el discurso sobre la salud el que tiene que primar frente al que se hace sobre la cultura desde presupuestos de Derechos

Humanos pues “que legitimidad tenemos para hablar de derechos humanos en contextos de extrema pobreza donde no saben si el próximo mes tendrán alimentos o agua potable. Sin embargo las mujeres sí se identifican con el enfoque de la salud porque es científico y ellas pueden ver las repercusiones por si mismas.”

Del mismo modo que cerrábamos el apartado anterior, las autoras queremos volver a señalar que apoyar a las mujeres, hombres y colectivos sociales que allí luchan contra esta práctica, es la mejor garantía para el cambio. Además, podemos reivindicar el derecho de asilo y refugio para aquellas madres y familias que no quieran someter a sus hijas a estas prácticas, que como ya hemos señalado es estructural en numerosas poblaciones y no una elección voluntaria.

Capitalismo y mercado como sinónimo del desarrollo de las mujeres africanas

La mayoría de las noticias positivas que se difunde sobre mujeres africanas van en alguno de estos dos sentidos: o bien hacia una mayor participación política o hacia una mayor participación económica. Resulta paradójico en sí mismo que se haga referencia a la participación política cuando lo reseñable sería la altísima participación en puestos políticos de gran responsabilidad desde los años 70s, cuando en Europa ha sido muy posterior la aparición de primeras ministras o presidentas de un Estado. En este último apartado en el que estamos revisando y analizando desde una perspectiva antropológica, vamos a detenernos en las noticias que se refieren a los avances económicos de las mujeres africanas así como al aumento de su participación en la dirección de empresas dentro del

mercado capitalista. Nuestro interés en este asunto está relacionado con la aparente simetría entre pertenencia al mercado capitalista y mejora de la vida de las mujeres. No queremos hacer un análisis explícitamente anti-capitalista sino subrayar la riqueza de sistemas económicos en África que han sobrevivido a la colonización política durante siglos pero que no parece poder enfrentarse a esta forma de neocolonialismo económico.

En una noticia dada en Telecinco titulada: “De la Vega reivindica el papel de las mujeres como motor del cambio en África” se nos dice que “el presidente del Banco Santander y patrono de la Fundación Mujeres por África, Emilio Botín, ha apuntado la estrecha relación de España con el continente africano y ha destacado la importancia de las mujeres ‘para impulsar el tejido social y empresarial africano’”.

En un texto clásico de la antropología económica, Paul Bohannan y George Dalton (1962) establecían una clasificación de la diversidad de sistemas económicos en África, apuntando que existían sociedades con o sin mercado y las múltiples funciones que cumplían, así como dentro de las sociedades con mercado, cuáles tenían en el mercado su forma de transacción dominante y cuáles periférico. Ambos autores coincidían en que a pesar de que la colonización había ampliado o fundado el mercado allí donde se instalaban, “salvo en el África Occidental, el lugar de mercado es una característica de economías en las que el principio de mercado es periférico” (1962: 439).

El mercado como lugar de reunión y socialización, especialmente para las mujeres, ha sido más importante que como espacio económico en sí, pues aunque el sistema de mercado como estructura económica ha ido imponiéndose a partir de las políticas de desarrollo, no ha sucedido lo mismo con los mercados

locales, ya que buena parte de la agricultura ha ido encaminándose a las necesidades alimentarias de Occidente y buena parte de los cultivos actuales son para las exportaciones y no para surtir los mercados locales. “El principio de mercado ha ido influenciando más y más instituciones, rebasando el lugar de mercado” (1962: 439).

Sobre la creciente desaparición de la diversidad de formas de transacciones económicas que se llevaban a cabo en distintas poblaciones de África y que se están perdiendo en favor del sistema de mercado de intercambio de bienes y dinero, queremos resaltar que los medios de comunicación de masas han prestado poca atención a esas otras formas de economía al tiempo que han revalorizado y visibilizado las iniciativas que se dan en favor del sistema de mercado. Este sistema tiene repercusiones ambivalentes para las mujeres. Por un lado, como se recoge en la noticia del 10 de abril de 2010 publicada en el mundo durante el V Encuentro de Mujeres por un Mundo Mejor, celebrado en Valencia, se dice que “os datos son esclarecedores, las africanas mantienen el 90% de la economía informal, producen el 80% de los alimentos y sustentan a más del 40% de las familias de todo el continente.” Pero por otro lado, en una entrevista publicada en La Nueva España, Maymouna Diop, Vicepresidenta de la Unión Femmes Chefs d'Enterprises en Senegal, afirma: *“La mujer africana es muy emprendedora, pero su trabajo todavía no se valora. Los hombres, en Senegal, no ven con buenos ojos que estemos en el mundo empresarial y tengamos iniciativas.”*

Consideramos importante estas dos afirmaciones porque proceden de dos grupos de mujeres distintos: mujeres empresarias y mujeres dedicadas a la agricultura familiar/local de subsistencia y mercado local. Y parecen que sus

intereses no solo son distintos sino que unas cuentan con un respaldo distinto, como por ejemplo el de Emilio Botín. Además, a medida que los monocultivos para exportación, lo que incluye mano de obra remunerada, tierras como propiedad privada y máquinas (Bohannon y Dalton, 1962: 423), supone un deterioro de recursos y oportunidades para las mujeres agricultoras. Este es un conflicto de intereses donde algunas mujeres pueden elegir qué papel quieren jugar y otras no pueden hacerlo. Como nos recuerda Mohanty en uno de los textos fundacionales del Feminismo postcolonial: *“cualquier discusión sobre la construcción intelectual y política de los “feminismos del tercer mundo” debe tratar dos proyectos simultáneos: la crítica interna de los feminismos hegemónicos de “Occidente”, y la formulación de intereses y estrategias feministas basados en la autonomía, geografía, historia y cultura.”*

Esta crítica a los feminismos hegemónicos de Occidente nos parece interesante resaltarla aquí, puesto que mientras para algunas feministas españolas - principalmente las implicadas en las agendas políticas- Ni un 10% de mujeres ocupa altos cargos pese a ser el 45% del mercado laboral y casi un 70% de las empresas españolas no incorpora consejeras en sus Consejos de Administración (La Vanguardia, 6 de marzo de 2012), hay otras feministas que inciden en no separar las desigualdades de género de las de clase y no convertir el género en clase (Arruzza, 2010).

Esto no es un debate nuevo aunque sí pueda tener especificidades para las mujeres africanas. Como ejemplo, el enfrentamiento dialéctico entre dos consagradas feministas españolas:

“Sólo queda una vía abierta al par universalidad- igualdad: que las mujeres hagan suyo el actual código de los varones (...). Universalicemos definitivamente,

contribuyamos al bien, haciendo el mal. Si no los podemos hacer tan buenos, hagámonos nosotras tan malas (...) obra mujer como un hombre haría, porque él es, hoy por hoy, el único poseedor de la universalidad (...). No reclamamos entonces nuestro mal, el mal por el que se nos ha definido y no queremos tampoco el bien que se nos imputa, sino exactamente vuestro mal. Este es un discurso moral feminista verdaderamente universal". (Valcárcel, 1980

"No deja de ser relevante la insatisfacción que produce en las mujeres el carácter abstracto-formal de esta propuesta valorativa y quizá haya quien objete al "derecho al mal" de Amelia Valcárcel, que la mera universalización de la mierda no deja de ser una mierda de universalidad" (Amorós, 1980: 114)

Además, tanto la socióloga Oyeronke Oyewumi (1987), como la antropóloga Ife Amadiume (1997), ambas nigerianas, han señalado que no es suficiente con pensar la categoría mujer para explicar las relaciones de poder, de género y de parentesco, por lo que muchas de las estrategias que la agenda para las mujeres en África pensadas desde Occidente o desde mujeres africanas 'occidentalizadas' no tienen repercusión o tienen repercusión negativa para un buen número de mujeres africanas.

Mujeres Migrantes Africanas en los Medios de Comunicación

A pesar de las críticas vertidas en el primer apartado, reconocimos que la representación de las mujeres africanas en los medios de comunicación había mejorado considerablemente a lo largo de la última década, mostrando más diversidad de mujeres del continente africano, mostrando las particularidades y las pluralidades, visibilizando mujeres concretas, mostrando distintas formas de

agenciamiento y dándoles voz en lugar de sistemáticamente representándolas. Sin embargo, cuando se trata de pensar sobre las mujeres africanas que viven en España en situación jurídica de extranjería, la categoría 'mujeres africanas' en los medios de comunicación tiene connotaciones bien distintas. Dolores Juliano ha argumentado que durante el gobierno del PSOE (2004-2011), las agendas feminista y homosexual se institucionalizaron y esto tuvo una repercusión en todas las estructuras sociales. Sin embargo, las políticas migratorias tuvieron una continuidad con respecto al gobierno anterior, basada en el control y el orden, lo que Juliano denomina Racismo Institucional y que también tuvo su correspondencia en todos los sectores de la sociedad. Frente a la propuesta política de representar África y las mujeres africanas como un "motor de cambio", las mujeres africanas inmigrantes en España han continuado siendo representadas como una oposición entre Nosotras –las nacionales- y las Otras –las inmigrantes- cada vez más pronunciadas.

A continuación, vamos a presentar un esquema de análisis sobre la representación de las mujeres inmigrantes en España que viene realizando la antropóloga Carmen Gregorio Gil, siguiendo a Nira Yuval Davis para explicar las fronteras simbólicas que se establece entre Nosotras/Otras en la representación mediática.

La contradicción de la natalidad de las mujeres inmigrantes

Gregorio (2009) denomina "Fronteras Procreativas" al hincapié que los medios de comunicación han venido haciendo sobre la diferencia de intereses en la procreación entre las mujeres autóctonas y las mujeres inmigrantes.

Según los medios de comunicación y las estadísticas, la natalidad en España ha aumentado en la última década gracias a las mujeres inmigrantes. Un país envejecido como España con hasta ahora un sistema público de pensiones y un sistema de salud universal, necesitaba relevo generacional que garantizara el futuro del sistema. Tanto ha sido así que debido al contexto económico inmediato en el que nos encontramos, la inmigración en el país ha descendido, porque muchas personas migrantes están retornando, lo que ha tenido un efecto inmediato sobre las estadísticas de natalidad.

Y de este modo, mientras que en el año 2008 la noticia era: La inmigración eleva la natalidad en España al nivel más alto desde 1990 (El Mundo, 3 de julio de 2008). En su interior la noticia afirmaba que “la contribución de las madres extranjeras a este aumento está siendo muy importante. De los 491.183 nacimientos ocurridos en 2007 -8.226 más que en el año anterior-, 92.992 son de madres extranjeras. [...] Las mujeres de nacionalidad marroquí fueron las que más hijos han tenido, un total de 20.058.

Mientras que en 2011 la noticia ha sido: En 2010 nacieron 2.000 niños menos por la caída de la inmigración en la Comunitat Valenciana.

Así y todo parecía que aunque solo de manera interesada, el Estado español consideraba la maternidad de las mujeres inmigrantes una oportunidad. Sin embargo, estas noticias sobre el aumento de la natalidad sobre las mujeres inmigrantes iba casi siempre asociado a dos sentimientos de amenazas: por un lado, a la escasez de recursos en los servicios públicos por la competencia con las familias inmigrantes: La mayor natalidad y la inmigración congestionan el sistema educativo. (El País, 1 de septiembre de 2008) y con el sentimiento de avalancha intencionada y de madres que arriesgan su vida y de su no-nato/a con

noticias tituladas como esta: Detenidas 20 personas, entre ellas una mujer embarazada, a bordo de dos pateras. (20 Minutos, 1 de diciembre de 2011).

Trabajadoras del sexo y su criminalización

Otra de las representaciones que lleva la categoría de 'mujeres inmigrantes', es la que se asocia con la prostitución. Además del debate que afecta a todas las trabajadoras del sexo sobre la normalización/penalización de su profesión, las mujeres inmigrantes son hipervisibilizadas a través del tráfico de mujeres y el crimen organizado, a medio camino entre la victimización y la criminalización. Sobre el debate entre la regulación y la ilegalización, la voz de las mujeres inmigrantes así como la voz de las trabajadoras del sexo que reivindican un reconocimiento legal de su trabajo prácticamente es inexistente, a pesar de que conocemos las actividades de estos colectivos y somos consciente de que tienen una agenda muy activa.

En la noticia El 70% de las prostitutas inmigrantes se ven obligadas a ejercer por mafias, según un estudio. (El País, 11 de noviembre de 2006), por ejemplo, todas las mujeres con voz, o con algo que decir, para el periodista son personas académicas o pro-activistas, es decir que asumen un papel dentro de este debate pero que no surge a partir de su propia necesidad porque no son trabajadoras del sexo, solo representantes. Por ejemplo, Victoria Virtudes, que pertenece al asociacionismo de ayuda a las trabajadoras del sexo dice: "*La prostitución es una relación de poder y regularizarla sería legalizar la explotación*". Nosotras diríamos que las relaciones de parentesco, género y clase también y que no por eso las ilegalizamos.

La filósofa Amelia Valcárcel, quien también es entrevistada en esta noticia afirma sobre el debate acerca de la regulación: *"se está traficando con mujeres de países muy pobres. Detrás de la campaña para la regularización están aquellos que se lucran con este negocio y que querrían "que su dinero oliera bien". "Al lado de estos hay personas de buena voluntad que creen que es una actividad libre", afirma Valcárcel.*

De este modo, un titular que versa sobre el crimen organizado del tráfico de mujeres, acaba abordando el debate sobre la regulación de tal forma que parecería que es inseparable –cuando de hecho son dos asuntos distintos- y que todas las mujeres que son trabajadoras, son víctimas de dicho tráfico.

Otra noticia [Prostitutas, inmigrantes y forzadas](#) (El País, 18 de agosto de 2012) ejemplifica bien a que nos referimos acerca de la premeditada confusión mediática entre prostitución y explotación sexual de las mujeres inmigrantes. En la noticia la directora del Instituto Andaluz de la Mujer Soledad Pérez, dice alertarnos de la "cada vez más estructural relación entre la explotación sexual y la inmigración, dado que el 90% de las mujeres prostituidas son extranjeras". Y de nuevo aparece la relación entre trabajar en el sexo y ser víctimas del crimen organizado sin especificar de ese 90% que son extranjeras, cuántas ejercen la prostitución contra su voluntad.

La prostitución no solo se relaciona con la criminalización a través del tráfico de personas sino que además se usa para hacerlas aún más invisibles y menos deseables socialmente. Las Ordenanzas cívicas aprobadas en los últimos años en numerosas ciudades españolas, han recogido el trabajo sexual como un asunto a regular y sancionar en los espacios públicos. Las sanciones que van dirigidas tanto a clientes como a trabajadoras en principio irían destinadas a crear

programas de inserción profesional de las trabajadoras sexuales. Noticias como Barcelona prohibirá la prostitución en la calle antes de verano. Se encarecen las sanciones y se elimina el aviso previo a los clientes. (La Vanguardia, 21 de marzo de 2012) ha sido duramente criticado por los colectivos de trabajadoras sexuales que aseguran *“que las sanciones recuerdan bastante a épocas pasadas en las que se aplicaba la ya derogada Ley de Peligrosidad Social, están agravando las ya de por sí malas condiciones de trabajo (y por tanto de vida) de quienes allí ejercemos. Las trabajadoras del sexo tan sólo necesitamos un lugar donde poder trabajar sin molestar ni ser molestadas y creemos que se pueden encontrar lugares para que esto sea posible.”* (Colectivo Hetaira, nota de prensa, 1 de marzo de 2011).

Al mismo tiempo que los medios de comunicación mezclan en las noticias el debate sobre la regulación del trabajo sexual y la explotación sexual de las mujeres como forma de criminalización de la prostitución, las ordenanzas cívicas justifican la sanción de la prostitución en los espacios públicos como consecuencia del supuesto ‘desorden y delincuencia que produce’ y la consecuencia es que las mujeres que no quieren ser sancionadas ni que sancionen a sus clientes acaban recurriendo a los clubes de alterne donde la posibilidad de explotación es mucho más frecuente.

Gregorio denomina a la relación Prostitución-Inmigración-Mafia, la frontera sexual entre Nosotras y las Otras, ya que la prostitución no es un asunto de debate público mientras se realice en los clubes a las afueras de las ciudades, o en sus países de origen.

Desde ellas mismas. Las mujeres africanas y los medios de comunicación

Entre los años 2008-2011, llevamos a cabo el proyecto “Representaciones de las Mujeres Inmigrantes como Sujetos de Acción Política”. Esta investigación se propuso como objetivo analizar y reflexionar junto a mujeres inmigrantes, cómo los medios de comunicación de masas crean, reproducen y perpetúan ciertas imágenes y discursos que obedecen a la categoría ‘mujeres inmigrantes’ para, posteriormente producir contra-representaciones elaboradas desde ellas mismas –a nivel individual y colectivo- como sujetos de su propia representación.

Vamos a desarrollar aquí la experiencia y el proceso de la investigación en lugar de limitarnos solamente al análisis de las críticas y reflexiones que en la misma surgieron porque, como ha señalado Rodrigo (2006) siguiendo a Hulf Hannerz (1996), una de las más importantes diferencias entre los medios de comunicación y la Antropología Social es que mientras los media tienen que producir mucha información, muy rápido y en contextos muy amplios, las antropólogas y los antropólogos nos centramos en contextos concretos para conocer un tema específico –aunque en relación con todas las estructuras sociales- durante un largo periodo de tiempo.

La investigación “Representaciones de las Mujeres Inmigrantes como Sujetos de Acción Política” surgió por el interés de algunas miembros del grupo que presentó el proyecto de contrastar con las propias mujeres inmigrantes, aquellos análisis que veníamos realizando acerca de cómo eran representadas en los medios de comunicación de masas, la fotografía y el cine. Para ello, las investigadoras seleccionamos, analizamos y organizamos estos recursos mediáticos, para posteriormente confrontar nuestro análisis en tanto que investigadoras, con las propias mujeres implicadas en estos discursos, imágenes

y representaciones. A continuación, difundimos nuestra propuesta de crear un espacio para analizar, debatir y reflexionar con ellas, cómo los medios de comunicación las veían y producir contra-representaciones acerca de cómo ellas desearían ser vistas. La difusión se hizo a través de asociaciones que trabajan con mujeres inmigrantes –lo que nosotras denominamos ‘pro-migrantes’- y asociaciones constituidas por mujeres inmigrantes con las que ya veníamos encontrándonos en otros espacios. De este periodo de difusión que nos llevó algún tiempo, constituimos dos grupos, uno en un pueblo de Granada y otro en la capital, con quienes nos reuníamos semanalmente para trabajar conjuntamente en torno a los materiales elaborados por nosotras mismas pero también, con aquéllos que las participantes fueron trayendo a medida que se iban implicando con la tarea. Para crear ambos espacios como algunas de las mujeres que asistían ya se conocían, para garantizar que se sintieran cómodas al contar sus historias personales, con las que confrontaban las opiniones sobre la categoría ‘mujeres inmigrantes’ de los media, se consensuaron tres normas con cada grupo. La primera era: *solo contamos historias, experiencias o damos opiniones sobre nosotras mismas*. La segunda era: *nos escuchamos las unas a las otras con actitud de respeto. Si no estamos de acuerdo, podemos expresar nuestra opinión, pero respetando que cada tema se puede ver desde más de un punto de vista*. Y la tercera, *lo que cada una de nosotras contemos en este taller, en este taller se queda. Y cuando hayamos acabado podemos decidir qué queremos hacer con esta información, si la queremos compartir con más mujeres, o con nuestra ciudad, con otros grupos, etc*. De este modo, los grupos fueron adquiriendo compromiso y las mujeres autonomía para comentar libremente aquellos que las noticias, artículos de opinión, cortometrajes, documentales y

films, les iban sugiriendo.

A continuación se exponen algunos de los debates que allí surgieron y que consideramos pudieran ser contributivos acerca de cómo ven las mujeres inmigrantes de diversas procedencias, estatus y cualificación las representaciones dominantes que sobre ellas fuimos analizando.

A pesar del estatus compartido por las mujeres participantes en tanto que inmigrantes, la diversidad al interior como grupo permitió la confrontación no solo entre la mirada de las investigadoras y las de las participantes, sino entre las participantes entre sí.

En una ocasión, mientras analizábamos la noticia [“Condenada a 17 años la madre de la niña mauritana obligada a casarse Edición impresa EL PAÍS.htm”](#) en la que se nos explicaba que una mujer de dieciocho años de nacionalidad española, hija de padre y madre mauritanos, había sido forzada a la edad a la edad de catorce para casarse con un primo suyo y que en la mayoría de edad había decidido denunciar el matrimonio por coacción.

Tras leer la noticia en grupo se produjo un debate entre dos participantes; una procedente de Marruecos con nacionalidad española, y otra procedente de Argentina en situación irregular. A continuación se recoge la discusión:

Fatema: *“No sabemos lo que realmente ocurrió.”* Refiriéndose a que la noticia apenas cuenta cómo sucedieron los hechos.

Laura: *“Con 14 años no sabes. Con 19 mi madre me dijo ‘si te vas de casa te tienes que casar y me casé para irme’.”* Intentando demostrar que a ella para salir de casa también la ‘obligaron’ a casarse pero que en cualquier caso era mucho mayor que la niña de la noticia.

Fatema: *“Si por lo que quieren casar a la niña es por ahorrarla sufrimiento.”*

¿Cómo te ven? ¿cómo quiero que me vean? Como iban a vivir en España, refiriéndose a la libertad que tienen las chicas y las posibles contradicciones que luego pueden encontrar en su país cuando regresen.

Laura, refiriéndose a cómo su madre las educó a ella y a sus hermanos. *“Mi madre decía: Como madre y como hija, he intentado proteger y protegerme poniendo límites. Yo nunca les voy a prohibir nada, pero si hacen algo que no deben, no vuelven a salir.”*

Fatema: *“Nadie intenta comprenderlo sólo cárcel o la mujer que está vendiendo a su hija”*

Laura: *“Vos tenés hijos varones; el mismo problema. Todas las madres quieren proteger a sus hijos, pero yo nunca los casaría si no quieren”.*

Fatema: *“Es por llevar el peso de su cultura mauritana. Antes la mujer no puede decir quiere casarme, sino tu padre dice este es bueno para ti. A mí mi padre no me organizó en matrimonio. Mi padre no quería que me casara, porque era joven. Y tenía razón...”*

Laura: *“Eso por ejemplo le ocurrió a mi abuela. La obligaron a casarse con mi abuelo porque le había visto un tobillo. Pero ahora en Argentina esas cosas ya no pasan.”*

En otra ocasión, mientras analizábamos las imágenes que acompañan las noticias por separado, pues a menudo los medios de comunicación utilizan imágenes de archivo y no aquellas que se corresponden directamente con la información que muestra, también surgió un debate en torno a la siguiente imagen: Amina: *“Cuando veo mujer africana en la tele yo lloro porque sufren muchísimo, porque comen mal, viven mal.”*

Raquel: *“A lo mejor tú piensas pobrecilla para ella en su cultura, pero a lo mejor*

si yo te veo a ti y no sé nada, con el calor que hace, yo pensaría 'que pena'.”

Aquí Raquel está refiriéndose a que Amina lleva velo y es 1 de julio de 2009. Trata de mostrarle a su compañera que en cada cultura pueden existir costumbres que pese a ser voluntarias, para una persona de otra cultura pueden ser incomprensible, generar muestra de rechazo u otros sentimientos, sobre todo si no se tiene un testimonio directo sobre el caso.

Vamos a concluir esta revisión sobre medios de comunicación de masas y mujeres africanas, relatando una última experiencia llevada a cabo en este proyecto de investigación-acción.

Una vez las mujeres participantes y las mujeres investigadoras habíamos elaborado distintas reflexiones acerca de cómo eran visibilizadas a través de los medios de comunicación, ellas se mostraron dispuestas a continuar trabajando en torno a prácticas de reivindicación sobre sus propias miradas.

Una de las estrategias que llevaron a cabo fue la costura de Arpilleras.

Cuando llegó el momento de decidir colectivamente, qué íbamos a denunciar y cómo íbamos a hacerlo, surgieron diferentes propuestas como la fotografía o la poesía. Yo llevaba la propuesta de elaborar alguna obra audiovisual, quizá una entrevista o un documental, al fin y al cabo eran herramientas con las que ya trabajábamos en los talleres de análisis y las mujeres habían manifestado interés por el poder que pueden tener las imágenes tanto a su favor como en su contra.

Una compañera del grupo de investigación, venía investigando desde hacía algún tiempo, la arpillera textil como una estrategia de participación y resistencia social de los grupos de mujeres. Propusimos la arpillera por ser una técnica de denuncia y reivindicación surgida desde los propios saberes de las mujeres como

era la costura, pero revalorizando su potencial para comunicar una acción política a través de una obra estética. Las mujeres encontraron en las arpilleras una oportunidad de elaborar denuncias concretas y personales, aunque fueron aquellas con más destrezas en la costura las que se sintieron más motivadas desde el primer momento.

En las sesiones del taller de arpilleras, desarrolladas entre octubre y diciembre de 2009, todas las personas implicadas experimentamos el proceso más horizontal de la investigación. Estaban algunas mujeres inmigrantes participantes en el proyecto, con distintos conocimientos sobre la costura pues algunas eran profesionales y otras más novatas. Estábamos las investigadoras del proyecto desde el principio, también novatas en la costura pero ya veteranas en cuanto a la relación que manteníamos con las mujeres. Estaban las monitoras del taller de arpilleras, quienes habían aprendido las técnicas arpilleristas y ya habían sido monitoras con otros grupos de mujeres. También estaban las responsables de la asociación que nos prestaba el espacio para realizar los talleres.

Durante la elaboración de las arpilleras se compartieron enseñanzas sobre la costura. Las monitoras enseñaron las técnicas propias de la arpillera a las mujeres, las mujeres que sabía coser profesionalmente enseñaron a sus compañeras y a su vez las monitoras aprendieron también técnicas concretas de costura y bordado. Algunas mujeres con menos experiencia en la costura lo resolvieron con creatividad aplicando a su arpillera telas de distintas texturas, botones con formas originales y cintas, y estos juegos creativos animaron a las mujeres más experimentadas a incorporar detalles.

Imagen 3: Arpillera de Amina. "No a la marginación a las Aulas" (2009)



“Quería denunciar una situación mía, no es de nadie, porque para poner un escrito al ayuntamiento y lo van a mandar, lo pones a la papelera, pues de esta manera pues estará ahí. No si a mí me da igual decirlo, fue en la “Mariana Pineda” que estuve ahí, y a mí la profesora no quería que yo cojo un sitio, que yo he cogido el primer sitio la primera vez, ha tenido que cambiarme a mí para poner a otra persona, y eso ha pasado desde el principio y sigue pasando cosas y la última vez, la última clase, que es lo último, todas las personas han conseguido mandar e-mails, recibir e-mails, un millón de veces, y yo le llamo y le llamé y no fue capaz de estar conmigo hasta que yo pueda mandar ni un e-mail ni recibirlos. No yo no sé hacerlo. Lo único que ella me ha hecho, bueno ella me ha abierto un correo electrónico, que lo ha hecho a todas, pero para que ella estara conmigo como estaba con otras... no, no, porque yo la llamaba y le llamaba y le llamaba dos, tres, cuatro veces, y ya que se acerca, pero la última vez ni siquiera llegó a acercarse porque yo no llegué a mandar ni un e-mail ni a saber hacerlo y los demás que dicen: ya mandé uno, ya mandé dos, ya mandé tres y ya me ha llegado. Y yo no.” (Touria, entrevista sobre su arpillera: “No a la marginación en las aulas”)

El proyecto Representaciones supuso un espacio de crítica y denuncia, pero también de reflexión y acción para todas las mujeres participantes. A lo largo de los distintos talleres, en diferentes momentos, Amina, una de las mujeres que llevaba 22 años viviendo en España, compartió vivencias de desigualdad e injusticia social, como la que se relata arriba, tras ser excluida en un aula de iniciación a las TICs impartido desde el Ayuntamiento de la ciudad. Amina enunció a lo largo de la investigación, distintas experiencias vividas que utilizaba para denunciar las prácticas de marginación que se llevan a cabo a partir de la diferencia:

“Me ven siempre con diferencia. Si vas por la calle, si vas por un trabajo, por un curso, a estudiar que fui alguna vez... Quiero que me vean con igualdad, con respeto. Yo sé como soy; que no soy igual. Soy diferente y soy igual. Y quiero que me vean diferente e igual al mismo tiempo. Lo que reivindico: que me respeten en la igualdad.” (Amina, 4 de junio de 2009)

“Siempre me tratan con diferencia. Soy diferente y soy igual ¿no?. Yo quiero denunciar, que una no elige donde nace, que familia le toca, que religión es de su país. Porque al final la diferencia, por la sociedad y lo económico, porque yo soy marroquí pero si tengo un millón de € no me van a tratar igual. No solo es de donde vengo es que también soy pobre.” (24 de octubre de 2009)

Conclusiones

Algunas de las conclusiones a las que hemos llegado tras la revisión de trabajos, ensayos, investigaciones, noticias, etc. son las siguientes:

En cuanto al primer bloque, Nuevas Tecnologías en África consideramos que el balance no ha sido del todo negativo. Es cierto que aún existe una brecha digital importante pero hemos visto que se han ido estableciendo cambios positivos para el continente africano que han dependido más que del avance de infraestructuras de iniciativas por parte tanto de la población como de empresas externas, emprendedores, etc. El número de usuarios que tienen acceso en Internet en África es hoy en día limitado, y los obstáculos futuros enormes; se calcula que se necesitarían 60.000 millones de dólares para conectar al 1% de la población africana a Internet. El fenómeno de los cibercafés ha demostrado que el impacto de las nuevas tecnologías de la información en este continente hay que buscarlo en otros ámbitos³⁰.

- No sólo se debe contar con el número de ordenadores conectados, hay que tener en cuenta también a las personas que se las arreglan con pocos recursos. Numerosos analfabetos, por ejemplo, recurren a intermediarios para que les escriban sus mensajes. Siguiendo a Balufu Bakupa-Kanyinda “Los africanos tienen una gran capacidad para utilizar las nuevas tecnologías de la información cuando tienen acceso a ellas”

30

Afro@digital, un documental africano sobre la revolución numérica en África (10-06-2012) <http://portal.unesco.org>

Según datos de ISSA, y de acuerdo con éstos, las TIC facilitan cada vez más formas nuevas e innovadoras para que las organizaciones de seguridad social proporcionen prestaciones y servicios al afiliado. La utilización eficaz de la tecnología también puede mejorar la calidad del servicio y el grado de satisfacción del afiliado con los regímenes de seguridad social, contribuyendo así a fortalecer la reputación de las instituciones y la confianza del público en las mismas.

Para finalizar esta parte, queremos resaltar de nuevo el hecho de que hay que estudiar realidades concretas y no sólo depender de estadísticas que no ahondan en la vida cotidiana ni tienen en factores sociales, económicos, políticos y educativos. En este ensayo hemos pensado acerca de la relación entre medios de comunicación de masas y mujeres africanas. La idea de la que partíamos era que en la actualidad los medios de comunicación de masas son más respetuosos y políticamente correctos en el tratamientos de la información, aunque también, al mismo tiempo observábamos que algunas de las contribuciones que han hecho antropólogos/as africanistas y feministas, podrían cuestionar un tratamiento etnocéntrico al hipervisibilizar algunas noticias e invisibilizar otras.

Nosotras hemos querido contribuir aquí seleccionando algunas noticias que son recurrentes en los medios de comunicación y, que a nuestros ojos, privilegiaban ciertas informaciones al tratar de querer construir una imagen homogénea de las mujeres del continente africano, principalmente a través de dar voz a ciertas mujeres y no a otras, de promover una imagen positiva de ciertas formas de avances sociales y económicos que coinciden con las agendas occidentales para el continente africano al tiempo que promueven otras noticias muy perjudiciales para la imagen de África y que se relaciona directamente con sus costumbres y cul-

turas.

Y de este modo, produciendo noticias positivas sobre su occidentalización y produciendo noticias negativas sobre su africanización, como ya hemos afirmado a lo largo del texto, parece que lo global sí será sinónimo de Occidentalización y que a menos que las mujeres africanas recurran como dice Mohanty a una crítica del feminismo occidental y a una construcción propia acerca de su identidad como mujeres teniendo en cuenta su propia historia, se perderán prácticas, conocimientos y discursos poderosos, a manos de la supuesta igualdad.

Bibliografía Bloque I

- BECERRA, L. *El auge de Internet*
- CABREJOS, R.E. (2012) *Petróleo e Internet: La sangre y el sistema nervioso del mundo globalizado*. IEEE.ES
- CASTELL, M. (1997). *La era de la información*.
- FELICIÉ, A.M. (2003). *La Desigualdad y Exclusión en la Sociedad de la Información*. Acceso: Revista puertorriqueña de Bibliotecología y Documentación, año/vol. 5, número 001. Sociedad de bibliotecarios de Puerto Rico, pp. 1-20. ISSN: 1536-1772.
- MARTHOZ, J.P. (2002). *Comunicarse en un mundo globalizado*, en *El medio ambiente en la sociedad de la globalización: una visión social y educativa*. coord. María Novo, MEC, Santander.
- MBALLA, L.V. (2006). *Las organizaciones no gubernamentales (ONG) y las nuevas tecnologías de información y comunicación en África*. *Desafíos, Bogotá (Colombia)*, (15): 12-40.
- PEÑA, S. (2001) *¿Estamos todos ?La otra cara de Internet y la mundialización a través de África y sus periódicos electrónicos*. [Zer: Revista de estudios de comunicación = Komunikazio ikasketen aldizkaria](#), ISSN 1137-1102, Nº. 11.
- TRZCINSKA, C. (2007). *Les pratiques de nouvelles technologies de l'information et de la communications (NTIC): Le cas des étudiants de l'Université de Bamako, Mali*. Mémoire de Máster, Département d'études culturelles et de langues orientales, Université d'Oslo.

- VIDAL LEDO, M. Alfabetización digital e informatización de la sociedad, un reto para el presente.
- WOLTON, D. (2000). *¿Internet, y después? Una teoría crítica sobre los nuevos medios*. Editorial Pòrtic. Resumen realizado por David Chacobo.

Noticias

- Los organismos de Naciones Unidas contribuyen a extender las TIC (30/06/2012) <http://www.itu.int>
- Informe especial de El Cairo. Fomentar la banda ancha en África. (30/06/2012) <http://www.itu.int>
- *Afro@digital, un documental africano sobre la revolución numérica en África* (10-06-2012) <http://portal.unesco.org>
- La utilización de nuevas tecnologías en África para mejorar la prestación de servicios de la seguridad social. (15.03.2012). <http://www.issa.int/esl>
- Tecnología “made” in África (09/03/2010). www.publico.es
- Proyectos regionales, Nuevos cables submarinos de África. La conectividad de África por cable submarino está en aumento (10/10) <http://www.itu.int>

Enlaces

- Éxito Exportador, <http://www.exitoexportador.com>
- Festival de Cine Africano de Tarifa, <http://www.fcat.es>
- Instituto Meraka, <http://www.meraka.org.za>

- Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. <http://portal.unesco.org>
- Unión Internacional de Telecomunicaciones <http://www.itu.int>
- Centro de cibernética aplicada a la medicina. <http://www.cecarn.sld.cu/#t1>

Bibliografía Bloque II

ABU LUGHOD, Lila (2006) "Interpretando las culturas después de la televisión: sobre el método". *Iconos. Revista de ciencias Sociales*, 24, Quito. pp. 119-141

AGUSTÍN, Mercedes (2008) "*Claves del feminismo español en la Transición Política. Algunas hipótesis a debate.*" En:

http://www.feministas.org/IMG/pdf/Mercedes_Agustin.pdf

AZZURRA, Cinzia (2010) *Las sin parte: Matrimonios y divorcios entre feminismo y marxismo* Izquierda anticapitalista: Madrid

GREGORIO GIL, Carmen "Mujeres inmigrantes: Colonizando sus cuerpos mediante fronteras procreativas, étnico-culturales, sexuales y reproductivas". *Viento Sur*, 104 (2009), pp. 42-54.

HOOKS, Bell *Mujeres negras* (2004) *Dar forma a la teoría feminista.* En VV.AA *Otras inapropiables. Feminismos desde las fronteras.* En Colección Mapas. Traficantes de sueño: Madrid.

JULIANO, Dolores (2011) *Cultura y Sexualidad.* En: VILLALBA, Cristina Y Nacho ALVÁREZ (coordinadores) *Cuerpos políticos y agencia. Reflexiones Feministas sobre cuerpo, trabajo y colonialidad.* Universidad de Granada.

MOHANTY, Chandra Talpade (2008) Bajo los ojos de occidente. Academia Feminista y discurso colonial. En Liliana Suárez Navaz y Aída Hernández (editoras): Descolonizando el Feminismo: Teorías y Prácticas desde los Márgenes. Ed. Cátedra: Madrid

FOUCAULT, Michel (1978). «Curso del 7 de enero de 1976», en Microfísica del poder. Madrid: La Piqueta.

http://www.vientosur.info/articulosabiertos/VS104_Gregorio_Mujeresinmigrantes.pdf.

OVIDIO NASÓN, Publio (2008). Metamorfosis. Libros I–V. Madrid: Editorial Gredos.

Real Decreto de 14 de septiembre de 1882 por el que se aprueba la Ley de Enjuiciamiento Criminal. En:

<http://www.boe.es/buscar/act.php?id=BOE-A-1882-6036>

VV.AA (2010) ¿Por qué tienen que decir que somos diferentes? Las mujeres inmigrantes, sujetos de acción política. Universidad de Granada:

<http://pfisiem.ugr.es/descargas/descargar/38/>

VIEITEZ, Soledad, "Antropología y género: Miradas desde África". Crítica, 923: 32-35. Edita Fundación Castroverde: Madrid.

Fundación Castroverde. Madrid (2005)

WALKER, Eleonor (2000) The Battered Woman Syndrome. Springer Publishing Company

Noticias

Una menor marroquí se suicida tras ser obligada a casarse con su violador. En:
http://sociedad.elpais.com/sociedad/2012/03/13/actualidad/1331643054_114371.html

Una marroquí se suicida tras ser obligada a casarse con su violador. En:
<http://www.abc.es/20120314/internacional/abcp-marroqui-suicida-tras-obligada-20120314.html>

Crímenes de honor: una discriminación que mata también en Europa. En:
<http://www.elmundo.es/elmundo/2012/03/07/solidaridad/1331124387.html>

La mutilación genital femenina sigue siendo una epidemia. En:
<http://www.elmundo.es/elmundosalud/2012/02/01/mujer/1328116489.html>

Entrevista a Adriana Kaplan en el programa de televisión Ágora de tv3, el 1 de junio de 2012. En: <http://www.tv3.cat/actualitat/431460/La-mutilacio-genital-femenina-a-Agora>

“Condenada a 17 años la madre de la niña mauritana obligada a casarse Edición impresa EL PAÍS.htm”
http://elpais.com/diario/2009/03/29/sociedad/1238281206_850215.html

Nota de prensa sobre las multas a las mujeres que ejercen la prostitución callejera en Alcalá de Henares (Madrid) Colectivo Hetaira, 01/03/ 2011.
<http://www.colectivohetaira.org/web/en-medios-de-comunicacion/16-comunicados-de-prensa/273-nota-de-prensa-sobre-las-multas-a-las-mujeres-que-ejercen-la-prostitucion-callejera-en-alcala-de-henares-madrid-colectivo-hetaira-0103-2011.html>

Website de la Organización Mundial de la Salud

<http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs241/es/index.html>

Barcelona prohibirá la prostitución en la calle antes de verano En:

<http://www.lavanguardia.com/vida/20120321/54275768807/barcelona-prohibira-prostitucion-en-la-calle-antes-verano.html>

Prostitutas, inmigrantes y forzadas En:

http://sociedad.elpais.com/sociedad/2011/08/18/actualidad/1313618406_850215.htm